

مدونة قواعد سلوك الموردين العالمية لشركة ECOLAB

يناير 2022



جدول المحتويات

الغاية
النطاق
السياسة
الإجراءات
شرح المصطلحات الرئيسية
المسؤولية
الامتثال
الإبلاغ
المراجع

الغاية

فيما يلي وصف لتوقعات Ecolab من مُورديها في مجالات النزاهة، والمعايير الأخلاقية والقانونية، والامتثال، والسرية، والهدايا، والإكراميات ووجبات العمل، وحقوق العمل وقانون التوظيف، والصحة والسلامة، والبيئة، ومكافحة الرشوة والفساد، والمنافسة العادلة، والمواد المُوردة (مدونة قواعد سلوك المُوردين). في حين أن شركة Ecolab تُدرك بأن هناك بيئات قانونية وثقافية مختلفة يعمل فيها المُوردون في جميع أنحاء العالم، فإن مدونة قواعد سلوك المُوردين هذه تضع إطارًا تعتبره Ecolab مهمًا لإدارة عمليات التصنيع، والتوزيع، وسلسلة التوريد. ويشمل ذلك الحد من الأثر السلبية على البيئة، وضمان توفير مكان عمل صحي وآمن، والحفاظ على ممارسات عمل عادلة ومعقولة، والالتزام بالمعايير الأخلاقية في توريد المواد المُوردة إلى شركة Ecolab.

النطاق

تتطبق مدونة قواعد سلوك المُوردين هذه على اختيار والاحتفاظ بجميع المُوردين الذين يُقدّمون السلع أو الخدمات إلى شركة Ecolab في جميع أنحاء العالم، ويشمل ذلك مُوردي المواد الخام، ومُوردي السلع نصف المصنعة أو تامة الصنع، ومُوردي مواد التعبئة، والمقاولين، والمُصنّعين المتعاقدين، ومُقدّمي الخدمات والنقل. يُتوقّع من المُوردين الامتثال لمدونة قواعد سلوك المُوردين هذه في سياق مزاوله الأعمال مع شركة Ecolab وموظفيها.

السياسة

معايير النزاهة، والمعايير الأخلاقية والقانونية

تلتزم شركة Ecolab بدعم أعلى المعايير القانونية والأخلاقية في جميع الأوقات وفي جميع الأماكن التي تُمارس فيها أعمالنا. تُقدّم مدونة قواعد السلوك (المدونة) الخاصة بنا إرشادات أساسية تُساعدنا في اتخاذ قرارات صائبة:

- نيابةً عن الشركة،
- وفي أدائنا لوظائفنا على نحوٍ أخلاقي
- ووفقًا لسياسات وقوانين الدول التي تُمارس فيها أعمالنا.

السرية

قد تكون المعلومات التي يمتلك موظفو شركة Ecolab حق الوصول إليها مسجلة الملكية أو سرّية بطبيعتها. تُولي شركة Ecolab قيمة كبيرة لمعلوماتها السرية وذات الملكية المسجلة. وبالمثل، يلتزم موظفو شركة Ecolab باحترام أسرار مُوردينا وحمايتنا بعدم الكشف عن معلوماتهم التجارية السرية أو ذات الملكية المسجلة. في حال الرغبة في مشاركة المعلومات السرية، فإن المسؤولية تقع على عاتق كل من شركة Ecolab والمُورّد للتأكد من تطبيق اتفاقيات السرية/عدم الإفصاح اللازمة وعدم الإفصاح عن المعلومات ذات الملكية المسجلة إلا لمن لديهم حاجة تجارية مشروعة لمعرفةا.

أمن تكنولوجيا المعلومات

سُجّاف المُورّدون على إجراءات الأمن المادي وأمن المعلومات التي تُطابق معايير الصناعة أو تتجاوزها. باستثناء الحد الذي تتسبب فيه شركة Ecolab مباشرة، سيكونون مسؤولين عن أي وكل الخروقات الأمنية وعن التكاليف المعقولة لإصلاحها. إذا اكتشف المُورّد خرقًا أو خرقًا محتملاً للأمن المادي أو أمن المعلومات فسيقوم على الفور بإخطار شركة Ecolab بذلك الخرق أو الخرق المحتمل، وسيُحقق على الفور في الخرق ويتخذ جميع الخطوات المعقولة تجاريًا لمعالجة الخرق.

الهدايا، والإكراميات، ووجبات العمل

لا تسمح Ecolab بالتأثير غير اللائق، أو حتى ما يبدو أنه تأثير غير لائق، في عملية صنع القرار مع المُوردين. ولهذا، لا يمكن لموظفي سلسلة الإمداد في شركة Ecolab تقديم هدايا أو إكراميات إلى المُوردين أو قبولها منهم، مهما كانت صغيرة.

ولا يجوز لموظفي سلسلة الإمداد في شركة Ecolab تقديم وجبات العمل المعتادة للمُوردين أو قبولها منهم إلا إذا كانت تكلفة هذه الوجبات:

- لا تتعدّى المستوى المعقول،
- ولا تشمل سوى من لديهم سبب تجاري مشروع للحضور،
- وغير متكررة،
- ولا يحظرها القانون أو ممارسات العمل المعروفة للمُوردين.

يُتوقع من الموردين الامتثال لهذه المعايير في سياق مزاولة الأعمال مع موظفي سلسلة الإمداد في شركة Ecolab. وردت هذه المتطلبات ف سياسة شركة Ecolab للهدايا والترفيه الخاصة بسلسلة الإمداد العالمية، والتي تُعد أكثر صرامة من المدونة

قانون حقوق العمل والتوظيف

تلتزم شركة Ecolab باحترام المعايير الدولية لحقوق الإنسان، على النحو الوارد في مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان التي تشمل الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة وإعلان منظمة العمل الدولية لعام 1998 بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل. يُتوقع من الموردين الامتثال لجميع قوانين ولوائح العمل والتوظيف المحلية في الدولة، بما في ذلك تلك اللوائح والقوانين المتعلقة بالأجور، وساعات العمل، وظروف العمل، وعمالة الأطفال. ويُتوقع من الموردين تبييهم لممارسات عمل وتوظيف سليمة وتعاملهم مع عمالهم تعاملًا مُنصفًا.

وعلى وجه التحديد:

- ممارسات التوظيف يجب على الموردين تعيين العمال وتوظيفهم وفقًا للقوانين السارية. من المتوقع أن تكون الأجور، والمزايا، وساعات العمل عادلة ومعقولة في سوق العمل المحلي.
- عمالة الأطفال يجب على الموردين الامتثال للقوانين المحلية السارية فيما يتعلق بالحد الأدنى لسن التوظيف للموظفين. وفي حال عدم وجود مثل هذا القانون أو إذا كان القانون المحلي الحالي يسمح بتعيين موظفين تقل أعمارهم عن 18 عامًا، لا يجوز للمورد تعيين موظفين تقل أعمارهم عن 18 عامًا.
- العمل القسري. نتوقع شركة Ecolab من الموردين عدم استخدام العمالة الناتجة عن الإكراه العقلي أو البدني، أو العقاب البدني، أو ظروف العمالة القسرية، أو الاستغلال، أو غيرها من ظروف العمل القمعية. يُحظر على الموردين وموظفيهم المشاركة في أي شكل من أشكال الاتجار بالبشر.
- التمييز يجب على الموردين احترام حق كل شخص في المشاركة في جميع جوانب العمل بغض النظر عن خصائصه أو معتقداته الشخصية (على سبيل المثال، عرقه، أو لونه، أو دينه، أو عمره، أو إعاقته، أو حالته الاجتماعية، أو حالة قدامى المحاربين، أو نوعه الجنساني، أو هويته الجنسية، أو توجهه الجنسي، أو أصله الإثني أو القومي). يجب أن تؤدي سياسات وممارسات الموردين إلى اتخاذ قرارات التوظيف على أساس قدرة العمال على القيام بالعمل، وليس على أساس سماتهم أو معتقداتهم الشخصية.
- حرية تكوين الجمعيات. يتم تشجيع التواصل المفتوح والانخراط المباشر مع العمال لحل مشكلات مكان العمل والتعويضات. يجب على الموردين احترام حقوق العمال، كما هو منصوص عليه في القوانين المحلية، في تكوين الجمعيات بحرية والانضمام إلى النقابات العمالية أو عدم الانضمام إليها، وطلب التمثيل في مجالس العمال والانضمام إليها. يجب أن يكون العمال قادرين على التواصل على نحو منفتح مع الإدارة فيما يتعلق بظروف العمل دون أن يتعرضوا لتهديد بالانتقام، أو التخويف، أو التحرش.
- تمتلك شركة Ecolab أيضًا سياسة عالمية لمكافحة الاتجار بالبشر. تُمثل هذه السياسة نهجنا في مكافحة الاتجار بالبشر وثوقنا كقوة امتثال شركة Ecolab لمتطلبات الجزء الفرعي 22.17 من لوائح الاستحواذ الفيدرالية الأمريكية ("FAR"). وتُعد هذه السياسة جزءًا من قيمنا الأساسية لحماية الكرامة الإنسانية وحقوق الإنسان وتعزيزها في ممارسات أعمالنا العالمية.

الصحة والسلامة

يجب على الموردين الامتثال لجميع قوانين ولوائح الصحة والسلامة السارية عن طريق توفير بيئة عمل آمنة وصحية. تتضمن عناصر الصحة والسلامة ما يلي:

- تحديد المخاطر وسلامة العمليات. يجب على الموردين تحديد كل من المخاطر المهنية والخارجية ووضع برامج مناسبة للمخاطر، للوقاية من هذه المخاطر أو تخفيف أثرها على نحو فعال (على سبيل المثال، الانبعاثات الكارثية للمواد الكيميائية، والأدخنة، والغبار، وما إلى ذلك).
- حماية العمال. يجب على الموردين حماية العمال من التعرض للمخاطر الكيميائية، والبيولوجية، والفيزيائية والمهام التي تتطلب جهدًا بدنيًا كبيرًا في مكان العمل، بما في ذلك أي أماكن معيشة تُوفرها الشركة.
- الاستعداد للطوارئ والاستجابة لها. يجب على الموردين تحديد وتقييم خطط الطوارئ في المنشأة بأكملها وفي أي أماكن معيشة تُوفرها الشركة وتقليل أثر أي حالة طوارئ عن طريق تنفيذ خطط الطوارئ وإجراءات الاستجابة المناسبة.
- معلومات الخطر. يجب على الموردين توفير معلومات السلامة المتعلقة بالمواد الخطرة (بما في ذلك المواد الخام)، والمواد الوسيطة المعزولة، والمنتجات، والمذيبات، ومواد التنظيف، والنفايات لتوعية العمال، وتدريبهم، وحمايتهم من المخاطر المحتملة.

البيئة

يجب على الموردين العمل بطريقة مسؤولة وفعالة بيئيًا وتقليل الآثار السلبية على البيئة. نحث الموردين على الحفاظ على الموارد الطبيعية، وتجنب استخدام المواد الخطرة حيثما أمكن، والمشاركة في أنشطة إعادة الاستخدام وإعادة التدوير. تتضمن العناصر البيئية ما يلي:

- **التراخيص البيئية.** يجب على الموردين الامتثال لجميع القوانين واللوائح البيئية السارية. ويجب عليهم الحصول على جميع الأذونات البيئية، والتراخيص، وتسجيلات المعلومات والقيود المطلوبة، ولا بد أن تكون سارية وأن يتم اتباع متطلبات التشغيل والإبلاغ الخاصة بها.
- **النفايات والانبعاثات.** يجب أن يكون لدى الموردين أنظمة مطابقة لضمان التعامل الآمن مع النفايات، أو نقلها، أو تخزينها، أو إعادة تدويرها، أو إعادة استخدامها، أو إدارتها. يجب تقليل عمليات توليد النفايات والانبعاثات، وتقليل التخلص منها في الهواء وتصريفها في المياه مع خفض التأثير السلبي المحتمل لذلك على صحة الإنسان أو البيئة إلى أدنى حد ممكن، ويجب إدارتها، والتحكم فيها، ومعالجتها على نحو مناسب قبل إطلاقها في البيئة.
- **الانسكابات والتسربات.** لا بد أن يكون لدى الموردين أنظمة مطابقة لمنع الانسكابات والتسربات العرضية إلى البيئة والحد منها.
- **استدامة الموارد وكفاءتها.** يجب على الموردين وضع أنظمة لتحسين استخدام جميع الموارد وثيقة الصلة على نحو مستدام، مثل الطاقة، والمياه، والمواد. يجب على الموردين تحديد أهداف واضحة للأداء البيئي والبحث عن طرق لتحسين أدائهم باستمرار بالتعاون مع أصحاب المصالح الداخليين والخارجيين. يجب على الموردين الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالالتزامات الحد من انبعاثات الكربون/غازات الاحتباس الحراري والمياه وتقديم أي معلومات مطلوبة تؤثر على الإبلاغ عن انبعاثات غازات الاحتباس الحراري و/أو المعلومات الأخرى التي تتوافق مع الإبلاغ عن انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وفقًا لمعايير الصناعة.

مكافحة الرشوة والفساد

تُعزّز سياسة مكافحة الفساد لشركة Ecolab الالتزام بضمان الامتثال لجميع قوانين مكافحة الفساد، بما في ذلك قانون الممارسات الأجنبية الفاسدة الأمريكي ("FCPA")، وقانون مكافحة الرشوة البريطاني لعام 2010، وقوانين مكافحة الفساد السارية في البلدان التي تُمارس فيها شركة Ecolab أعمالها.

يُحظر كل أشكال الفساد، والابتزاز، والاختلاس. يجب على الموردين الامتثال لجميع القوانين، واللوائح، ومعايير الصناعة السارية بشأن مكافحة الفساد. لا يجوز للموردين دفع أو قبول رشواى أو المشاركة في حوافز أخرى غير قانونية في علاقات العمل أو العلاقات الحكومية أو تقديم أي حافز آخر (بما في ذلك مدفوعات التسهيل، أو الهدايا والضيافة، أو المنح أو التبرعات) فيما يتعلق بأعمالهم مع شركة Ecolab.

المنافسة العادلة

تمتلك شركة Ecolab عملية دخول مفتوحة وعادلة تُتيح للموردين المحتملين، بغض النظر عن الجنسية، والحجم، والخبرة، نفس الفرصة لتقديم منتجاتهم أو خدماتهم إلينا. نختار شركاء الأعمال بناءً على أسس اقتصادية مثل الجودة، والسعر، وحجم الأعمال، والطاقة الاستيعابية، والمهلات الزمنية. وبالإضافة لذلك، فإننا نضع في اعتبارنا أيضًا أمورًا شاملة مثل السلامة، والوعي البيئي، واستقرار الشركة، والقدرة على الابتكار/التطوير.

تؤمن شركة Ecolab بالمنافسة الحرة وممارسات العمل العادلة. لا نسمح بالممارسات التجارية التي تسعى للحصول على مزايا غير عادلة أو تزييف الحقائق حول أعمالنا أو منتجاتنا. وبالإضافة لذلك، لا نسمح بأي تصريحات كاذبة أو مضللة عن منافسينا أو منتجاتهم. وبالمثل، يجب على الموردين اتباع القوانين التي تحافظ على سوق عادلة وتنافسية، مثل قوانين مكافحة الاحتكار. يجب على الموردين استخدام ممارسات أعمال عادلة، ومنها الإعلانات التي تتسم بالدقة والأمانة.

تنوع الموردين

تُقدّر شركة Ecolab قيمة بناء سوق أكثر مساواة عن طريق تضمين الشركات المملوكة للأقليات والنساء، والشركات الصغيرة، والشركات المملوكة لأشخاص من المجموعات المُمثّلة تمثيلاً ناقصًا على نحوٍ تقليدي، بناءً على العوامل الجغرافية، في ممارسات التوريد لدينا.

نتوقع من موردينا مشاركة رؤيتنا، وأن يعمل موردينا على بدء، أو الحفاظ على، أو تنمية البرامج التي تشمل مجتمعات الأعمال الممثلة تمثيلاً ناقصًا، وإبلاغ شركة Ecolab بتلك النتائج في الوقت المناسب.

المواد الموردة

المعادن المُستخرجة في مناطق الصراعات

يُتوقع من الموردين الامتثال لسياسة شركة Ecolab بشأن المعادن المُستخرجة في مناطق الصراعات. إذا كانت المواد الموردة إلى شركة Ecolab تحتوي على أي تانتالوم، أو قصدير، أو تنجستن، أو ذهب والتي تكون ضرورية لإنتاج هذه المنتجات أو عملها بموجب القسم 1502 من قانون دود فرانك الأمريكي ولوائحه التنفيذية، يجب على المورد الإفصاح عن مكان استخراج هذه المعادن وتقديم أي معلومات مطلوبة عن المصاهر والمصافي في سلاسل التوريد وثيقة الصلة لهذه المعادن و/أو المعلومات الأخرى وفقًا لمعايير الصناعة للإبلاغ عن المعادن المُستخرجة في مناطق الصراعات.

شراء الورق

تدعم شركة Ecolab جهود المؤسسات العالمية لإدارة المنتجات الورقية والخشبية إدارةً مسؤولةً للتقليل من الآثار البيئية السلبية في دورة حياتها الكاملة إلى أدنى حدٍ ممكن. نتوقع من مُوردينا المشاركة في التزامنا بزيادة استدامة المنتجات الورقية التي نشتريها. نتوقع شركة Ecolab من المُوردين توفير منتجات الورق والخشب بحيث لا يتم قطع مصدر المواد الخام (مثل الخشب) على نحوٍ غير قانوني؛ أو يتم قطعه بما يُخالف الحقوق التقليدية، والمحلية، والمدنية؛ أو يتم قطعه في الغابات التي تتعرض فيها قيم المحافظة العالية (مثل النمو القديم والغابات المُهددة بالانقراض)؛ للتهديد، أو يتم قطعه في الغابات التي يجري تحويلها إلى مزارع أو استخدام غير الغابات، أو يتم قطعه من المزارع التي تستخدم الأشجار المُعدلة وراثيًا.

شرح المصطلحات الرئيسية

المُورِدون | أي شخصٍ أو كيانٍ يُقدّم السلع أو الخدمات إلى شركة Ecolab في جميع أنحاء العالم، ويشمل ذلك مُوردي المواد الخام، ومُوردي السلع نصف المُصنّعة أو تامة الصنع، ومُوردي مواد التعبئة، والمقاولين، والمُصنّعين المتعاقدين، ومُقدّمي الخدمات.

المسؤولية

يُتوقع من المُوردين الامتثال لمدونة قواعد سلوك المُوردين هذه في سياق مزاوله الأعمال مع شركة Ecolab وموظفيها.

الامتثال

يجب على مُوردي شركة Ecolab الامتثال لجميع القوانين، والقواعد، واللوائح السارية في الدول، والولايات، والمناطق التي يعملون فيها. وبالإضافة لذلك، يجب عليهم الامتثال لجميع المعايير الواردة في مدونة قواعد سلوك المُوردين هذه، وإن أمكن، مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة Ecolab. سيُحافظ المُورِدون على أنظمة الامتثال وسيتمكّنون من إظهار سجل مُرضٍ من الامتثال للقوانين، واللوائح، ومدونة قواعد سلوك المُوردين هذه خلال مزاولتهم لأعمالهم.

الإبلاغ

إذا كنت ترى بأن مدونة قواعد سلوك المُوردين هذه، في أي وقت، مُعرّضة للخطر بأي شكل من الأشكال، يُرجى الإبلاغ عن مخاوفك بحُسن نية إلى خط المساعدة الخاص بمدونة قواعد السلوك في شركة Ecolab - أرقام الهاتف حسب البلد متاحة من خلال مدونة قواعد السلوك في شركة Ecolab. يمكنك أيضًا الإبلاغ عن طريق بوابة الإبلاغ على الويب. سيتم التعامل مع مخاوفك على الفور، وبعبائية، واحترام، وسرية إلى أقصى حدٍ ممكن.

المراجع

- <https://www.ecolab.com/pages/code-of-conduct> - مدونة قواعد السلوك في شركة Ecolab
- [http://www.ecolab.com/-/media/Ecolab/Ecolab-Home/Documents/DocumentLibrary/Procurement/PolicyStatementonConflictMineralsv11November2013\(2\).pdf?la=en](http://www.ecolab.com/-/media/Ecolab/Ecolab-Home/Documents/DocumentLibrary/Procurement/PolicyStatementonConflictMineralsv11November2013(2).pdf?la=en) سياسة شركة Ecolab بشأن المعادن المُستخرجة في مناطق الصراعات -
- <http://www.ecolab.com/privacy-policy> بيان سياسة خصوصية شركة Ecolab
- <https://www.ecolab.com/about/suppliers/supplier-policies> سياسة شركة Ecolab العالمية لمكافحة الاتجار بالبشر -
- <https://www.ecolab.com/pages/code-of-conduct> سياسة شركة Ecolab بشأن الهدايا والترفيه لسلسلة الإمداد العالمية
- <https://www.ecolab.com/-/media/Widen/Sustainability/Ecolab-Anti-Corruption-Policy.pdf> سياسة شركة Ecolab لمكافحة الفساد -

رقم الإصدار	التاريخ	الوصف	القائم بالمراجعة
الإصدار الأولي	24/2/2015	مدونة قواعد سلوك المُوردين العالمية	المشتريات العالمية
الإصدار 2 (معلق)	1/12/2022	تحديثات المواد	المشتريات العالمية

